

# COOPERATIVES

## COOPIN

(Bât. 563)

Vous pouvez déjà commander pour les Fêtes votre saumon. Nous vous proposons un saumon fumé d'Ecosse d'excellente qualité "Ghillie & Glen" fumage traditionnel, à un prix compétitif.

Les marrons glacés "VAVINI" sont arrivés.

**NOUVEAU** : Pour être en forme "ROCFIT". Rocfit est un aliment complémentaire de haute valeur contenant de l'extrait de malt et 12 vitamines.

MEGAGLOBE, le porte-clefs avec votre horoscope. Ce porte-clefs est numéroté, il est enregistré à votre adresse et en cas de perte, il vous est retourné (un abonnement est compris dans le prix).

Un nouveau choix de lunettes est arrivé.

Cette semaine, réduction de 10% sur certains produits PHILIPS, ex.. machines à café, Ladyshave, etc...

## AS-INTERFON

**Electroménager** : lave-vaisselle, lave-linge, sèche-linge, cuisson, réfrigération, congélation : nous vous proposons les gammes AEG, ARTHUR MARTIN, BOSCH, BRANDT, DE DIETRICH, MIELE, SCHOLTES, SIEMENS, THOMSON.

Réfrigération et congélation, le spécialiste : LIEBHER.

**Permanence technico-commerciale :**  
**MARDI 6 NOVEMBRE 1990**

• au Secrétariat de 14h.30 à 16h.45 avec CURDY : céramiques, pierres, marbres, dallages; DIMENO-FIMA : menuiseries intérieures et extérieures; GEDIMAT : matériaux de 1er et second oeuvre, menuiseries, isolation, revêtements de sol, outillage; RENAULT : véhicules hors taxes.

• au Magasin, de 17h.00 à 18h.30 : CURDY et DIMENO-FIMA.

# RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner / lunch)

SEMAINE DU 5 AU 9 NOVEMBRE

| Restaurant                     | no. 1                                                                                                                                                                                     | no. 2                                                                                                                                                                                                                                           | no. 3                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| bât. / bldg<br>Site            | 501<br>Meyrin (CH)                                                                                                                                                                        | 504<br>Meyrin (CH)                                                                                                                                                                                                                              | 866<br>Prévessin (F)                                                                                                                                                                                                    |
| Concessionnaire                | COOP                                                                                                                                                                                      | MIGROS                                                                                                                                                                                                                                          | Générale<br>de Restauration                                                                                                                                                                                             |
| Prix                           | a) 5.50 FS    b) 6.50 FS                                                                                                                                                                  | a) 5.90 FS    b) 6.80 FS                                                                                                                                                                                                                        | a) 18.70 FF    b) 21.70 FF                                                                                                                                                                                              |
| <b>Lundi/<br/>Monday</b>       | Gratin de pâtes et<br>Jambon chaud<br>Petits pois et carottes<br>*****<br>Escalope de dinde Sce aux<br>Champignons<br>Pommes mousseline<br>Haricots verts                                 | a) Coq au vin Bourguignonne<br>Tagliatelles vertes<br>Salade batavia et cabus<br>ou 1 légume à votre choix<br>b) Noix de porc rôtie<br>aux pommes fruit<br>Pommes frites<br>Haricots verts sautés<br>BUFFET DE CRUDITES<br>ET SALADES COMPOSEES | a) Emincé de Boeuf aux<br>oignons et soja<br>Riz safrané<br>b) Poulet Grillé à l' Amé-<br>ricaine<br>Haricot vert sauté à<br>l'ail<br>Fenouil au Gratin                                                                 |
| <b>Mardi/<br/>Tuesday</b>      | Croustilles de merlan<br>Sce tartare<br>Pommes nature<br>Tomate grillée<br>*****<br>Rôti de porc<br>Pommes frites<br>Choux de Bruxelles                                                   | a) Rôti de dindonneau<br>aux pruneaux<br>Riz pilaf aux amandes<br>Salade verte de saison<br>ou 1 légume frais à choix<br>b) Irish-stew d'agneau<br>à l'Irlandaise<br>Becs de plume<br>Côtes de bettes fines herbes<br>SPECIALITE INDONESIENNE   | a) Oeuf brouillé aux<br>Champignons de Paris<br>Semoule de Couscous aux<br>raisins<br>b) Escalope de Porc Panée<br>au citron<br>Printanière de Légumes<br>Courgettes vapeur<br><u>ANDOUILLETTE DE TROYES</u><br>grillée |
| <b>Mercredi/<br/>Wednesday</b> | Calamars Sce Américaine<br>Riz au safran<br>Salade verte<br>*****<br>Sauté de boeuf<br>Mousseline de broccoli<br>Tomate au four<br>*****<br>SPECIALITE DE SAUMON<br>A NOTRE STAND         | a) Langue de boeuf braisée<br>aux jeunes carottes<br>Spatzlis dorés<br>Salade frisée et cabus<br>b) Escalope de porc<br>à la crème de sauge<br>Pommes forestière<br>Jardinière des Balkans<br>SPECIALITE DU CAUCASE                             | a) Gratin de Pâtes aux<br>deux Jambons<br>Salade Batavia<br>b) Steak de Boeuf poêlé<br>aux Fines herbes<br>Pomme frite<br><u>SPECIALITE CHASSE</u>                                                                      |
| <b>Jeudi/<br/>Thursday</b>     | Rognons sauté Sce madère<br>Cornette au beurre<br>Carottes<br>*****<br>Escalope de porc panée<br>Sauce tomate<br>Nouillettes au beurre<br>Haricots verts<br>*****<br>SPECIALITE DE SAUMON | a) Emincé au curry Casimir<br>Pommes mousseline<br>Salade verte de saison<br>ou 1 légume du jardin<br>b) Carbonnade de boeuf<br>à la mode d'Anvers<br>Riz aux légumes<br>Céleri branche à l'étuvée<br>AU BUFFET CHAUD<br>CHOUCRUTE A GOGO       | a) Fricassée de Foie de<br>Volaille au vinaigre<br>de Xérés<br>Pommes Boulangère<br>b) Roti de Boeuf au gros<br>sel<br>Ratatouille<br>Légumes Verts de Saison<br><u>FILET DE SOLE BONNE FEMME</u><br>et sa garniture    |
| <b>Vendredi/<br/>Friday</b>    | Cordon bleu de dinde<br>Mousseline de carottes<br>Salsifi<br>*****<br>Filet de daurade meunière<br>Pommes nature<br>Epinards en branche                                                   | a) Dinde de colin<br>Norvégien aux poireaux<br>Pommes nature au cerfeuil<br>Salade cabus et lollo rouge<br>b) Blanquette de veau<br>aux olives<br>Papillons au basilic<br>Carottes fraîches au maïs<br>CHAQUE JOUR 1 SPECIALITE                 | a) Saumonette en Matelotte<br>Pommes à l'Anglaise<br>persillées<br>b) Escalope de Volaille<br>Cordon Bleu<br>Sauce ketchup et citron<br>Carotte vapeur<br>Choux fleur gratiné                                           |

Heures  
d'ouverture :

Restaurant no. 1

Lundi au vendredi:  
de 07h00 à 01h00

Samedi et dimanche:

1. Cafétéria  
de 07h00 à 23h00

2. Restaurant  
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant no. 2

Lundi au vendredi:  
de 06h30 à 20h30

Samedi :  
de 11h00 à 14h00

Restaurant no. 3

Lundi au vendredi:  
de 07h00 à 09h00

de 11h30 à 14h00

## CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1990

## WEEKLY CALENDAR

| LUNDI<br>MONDAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | MARDI<br>TUESDAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | MERCREDI<br>WEDNESDAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | JEUDI<br>THURSDAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | VENREDI<br>FRIDAY                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6.11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7.11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8.11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 9.11                                                                                                                                       |
| <p>0900 <b>(A)</b> STING (SOFTWARE TECHNOLOGY INTEREST GROUP) Technical presentation SP (Software through Pictures) by Dave SHEWMAKE / IDE Inc.</p> <p>1100 <b>(A)</b> ACADEMIC TRAINING Lecture for postgraduate students Heavy flavours and CP violation by P. ZERWAS / Rhein.-Westf. Technische Hochschule, Aachen<br/><i>Lecture 2</i></p> <p>1630 <b>(A)</b> PPE SEMINAR Feasibility of a high precision measurement of the energy of an electron beam using Moeller scattering by P. GALUMIAN / University of Lausanne &amp; CERN</p> | <p>0900 <b>(A)</b> LEP EXPERIMENTS COMMITTEE Open session</p> <p>0900 <b>(A)</b> STING (SOFTWARE TECHNOLOGY INTEREST GROUP) Technical presentation RTEE (Real Time Engineering Environment) by Westmount Technology BV, Delft</p> <p>1000 <b>(A)</b> CN TECHNICAL PRESENTATION nCUBE the World's Fastest MIMD Computer by Peter WUSTEN &amp; M. HALL / nCUBE Germany, R. BASSIN / Vice President Sales, nCUBE USA</p> <p>1100 <b>(A)</b> ACADEMIC TRAINING Lecture for postgraduate students Heavy flavours and CP violation by P. ZERWAS / Rhein.-Westf. Technische Hochschule, Aachen<br/><i>Lecture 3</i></p> <p>1400 <b>(A)</b> THEORETICAL SEMINAR The origin and geometrical meaning of quantum groups by C. GOMEZ / Salamanca</p> <p>1600 <b>(A)</b> COMPUTER SEMINAR The use of ADA in a distributed real-time system by Lars ASPLUND / Uppsala University</p> <p>2000 <b>(A)</b> ENSEIGNEMENT GENERAL Les Sciences aujourd'hui par R. CARRERAS</p> | <p>1000 <b>(A)</b> CN TECHNICAL PRESENTATION nCUBE the World's Fastest MIMD Computer by Peter WUSTEN &amp; M. HALL / nCUBE Germany, R. BASSIN / Vice President Sales, nCUBE USA</p> <p>1100 <b>(A)</b> ACADEMIC TRAINING Lecture for postgraduate students Heavy flavours and CP violation by P. ZERWAS / Rhein.-Westf. Technische Hochschule, Aachen<br/><i>Lecture 3</i></p> <p>1400 <b>(A)</b> THEORETICAL SEMINAR The origin and geometrical meaning of quantum groups by C. GOMEZ / Salamanca</p> <p>1600 <b>(A)</b> COMPUTER SEMINAR The use of ADA in a distributed real-time system by Lars ASPLUND / Uppsala University</p> | <p>1300 <b>(A)</b> ENSEIGNEMENT GENERAL Sciences pour tous par R. CARRERAS</p> <p>1400 <b>(L)</b> PRESENTATION TECHNIQUE Calculateurs temps réels DUNE 3000</p> <p>1400 <b>(A)</b> MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY Using neutral networks to identify jets and particles decaying into jets by Leif LÖNNBLAD / (University of Lund)</p> <p>1400 <b>(A)</b> CN TECHNICAL PRESENTATION ALDEC SUSIE Logic Simulator &amp; VHDL Modelizer Tools by Stanley HYDUKE / President of ALDEC Corporation</p> <p>2000 <b>(A)</b> CONCERT Récital de piano par Bernard D'ASCOLI</p>                                                         | <p>1100 <b>(A)</b> PPE DETECTOR SEMINAR Methods for developing ultra-stable structures by T. THOMPSON / Los Alamos National Laboratory</p> |
| 12.11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 13.11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 14.11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15.11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16.11                                                                                                                                      |
| <p>1030 <b>(A)</b> ACADEMIC TRAINING Lecture for postgraduate students Electro-weak interactions by R. KLEISS / CERN-TH<br/><i>Lecture 1</i></p> <p>1630 <b>(A)</b> PPE SEMINAR Polarization measurements at LEP by Bernd DEHNING / Max-Planck-Institut - LEP Polarization Group</p>                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>0900 <b>(A)</b> PROTON SYNCHROTRON AND SYNCHRO-CYCLOTRON COMMITTEE AND SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Open session</p> <p>1000 <b>(A)</b> CN TECHNICAL PRESENTATION New performance solutions in the VAX environment by B. HUBER, R. GAILLARD &amp; J. HORAN / System Industries</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>1000 <b>(A)</b> CN TECHNICAL PRESENTATION New VAXes from Digital by Pierre DYSLI</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>0830 <b>(A)</b> COLLECTE DE SANG BLOOD DONORS CAMPAIGN <i>Rez-de-chaussée du bdt. 504, Restaurant No 2</i></p> <p>1000 <b>(A)</b> PRESENTATION TECHNIQUE Présentation de Alcatel CIT (F) : appareils de mesure de basses pressions, les manomètres électroniques série Pascal. Démonstration de Métra-Céram (F), spécialiste de l'utilisation des céramiques techniques.<br/><i>bdt. 17, 1-007</i></p> <p>1030 <b>(A)</b> ACADEMIC TRAINING Lecture for postgraduate students Electro-weak interactions by R. KLEISS / CERN-TH<br/><i>Lecture 2</i></p> <p>1300 <b>(A)</b> ENSEIGNEMENT GENERAL Sciences pour tous par R. CARRERAS</p> |                                                                                                                                            |

Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours  
Staff Association : bldg 64, R-002, tél. 2819  
Section Publications (DG) : bldg 50 / 1-034, tél. 3475

Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 heures  
Association du Personnel : bdt. 64, R-002, tél. 2819  
Publications Section (DG) : bldg 50 / 1-034, tél. 3475

DD Auditorium bldg. 31-3rd fl.  
Amphithéâtre DD bdt. 31-3<sup>rd</sup> ét.

lieu selon indication  
place as indicated

EF Conference Room bldg. 13, 2-005  
Salle de conférence EF bdt. 13, 2-005

Sixth Floor Conference Room ADM bldg. (60)  
Salle de conférence du 6<sup>e</sup> ét. bdt. ADM

SPS Auditorium - Préveessin / bldg 864, 1st fl.  
Amphithéâtre SPS - Préveessin / bdt. 864, 1er ét.